

# ROMA IN SCENA - ESTATE 2011

## GLI SPETTACOLI NEI MUSEI

**Iniziative finanziate tramite avviso pubblico "Selezione di progetti di animazione culturale e spettacolo dal vivo da realizzarsi presso i Musei Civici di Roma nel periodo estivo e autunnale"**

### MUSEI CAPITOLINI

#### IL CONCERTO BAROCCO

Cortile di Palazzo dei Conservatori

**venerdì 8 luglio 2011 ore 21.30**

*MUSICA*

Concerto per violino e orchestra d'archi con musiche di J. S. Bach (Concerto in MI Maggiore BWV 1042) e di A. Vivaldi (LE QUATTRO STAGIONI).

#### PELLICOLE DI MUSICA

Cortile di Palazzo dei Conservatori

**sabato 9 luglio 2011, ore 21.30**

*MUSICA*

Nel centenario dalla nascita di NINO ROTA (1911/2011), si eseguirà un medley delle sue maggiori composizioni per il cinema. Verranno eseguite anche le colonne sonore di vincitori dell'Oscar per la musica quali: E. Morricone – N. Piovani - L. Bacalov - L. Bernstein – J. Williams J. Horner, etc.

*Associazione Nova Amadeus*

Biglietto: Intero € 12,00 - Ridotto: € 8,00 (ragazzi fino i 18 anni)

Informazioni e prevendita presso:

NAPNET: Roma - via Napoli, 26 - Tel 06.48907461

#### SERATA D'ONORE PER LA ROMA DI UNA VOLTA

Sala Pietro da Cortona

**venerdì 15 luglio 2011 ore 21.10**

*TEATRO E MUSICA*

Canti, balli, stornelli, poesie, scene di cabaret e altro per ricordare il clima culturale e il folclore romano dal Papa Re ai primi anni di Roma Capitale. Tra gli interpreti l'attrice Maria Loana Gloriani.

*Dipartimento Arti Visive e Spettacolo*

Ingresso gratuito fino ad esaurimento dei posti disponibili

#### ROSSANA CASALE. I GIORNI DEL VINO E DELLE ROSE

Cortile di Palazzo dei Conservatori

**sabato 10 settembre 2011 ore 21.00**

*MUSICA E LETTURE*

**Rossana Casale**, raffinata jazzista italiana, esegue brani del repertorio jazz e non, ispirati a storie che hanno come protagonista il vino, tra cui *Lilian wine*, *The days of wine and roses*, *Gimme that wine*, *Lush life*, *Something cool*, *Peel me that song*, *Il vino*, *Calice*, *Wine*. Racconti di amori perduti, di voglia di evasione, di gioco e di solitudine. Durante il concerto, la Casale leggerà alcune poesie sullo stesso tema scritte da poeti come Pablo Neruda, Trilussa, Joack London, Omar Khayyam.

L'artista sarà accompagnata da **Emiliano Begni** (pianoforte), **Ermanno Dodaro** (contrabbasso) e **Francesco Consaga** (sax).

*Daniele Cipriani Entertainment*

Biglietto: 12 euro

#### LE VITE DEGLI ALTRI

Sala Pietro da Cortona

**lunedì 12 e martedì 13 settembre 2011 ore 21.00**

*TEATRO*

Si affronta il tema del rapporto tra potere e cultura con il testo "Le vite degli altri", (ispirato al film di Florian Henckel Von Donnesmarck, premio Oscar 2007) di Albert Ostermaier. Nella Berlino pre e post Caduta del Muro cinque personaggi davanti ad un tribunale metafisico rispondono delle proprie scelte tra arte e potere.

Mise en espace a cura di **Teresa Pedroni** con **Gianluigi Fogacci, Daniele Salvo, Roberto Posse, Teresa Pascarelli, Simone Faucci**. Musiche di A. **Anecchino**.

*Associazione Culturale Diritto e Rovescio*

Biglietto: 12 euro intero - 8 euro ridotto (under 26 – tessere Bibli e Feltrinelli)

Prenotazione consigliata 060608

### **RITRATTO DI AUGUSTO, IL PRIMO IMPERATORE**

Sala Pietro da Cortona

**sabato 17 settembre 2011 ore 21.00**

*TEATRO E MUSICA*

In concomitanza con la mostra "Ritratti. Le tante facce del potere", ai Musei Capitolini uno spettacolo dedicato all'imperatore Ottaviano Augusto. Alle immagini della mostra, ai busti di marmo e bronzo si affiancheranno le parole di Orazio, Virgilio, Lucrezio, Tacito e Svetonio e poi ancora di Shakespeare, e dei contemporanei Kavafis, Shawqui, Thornton Wilder. In scena gli attori **Mariano Rigillo** e **Anna Teresa Rossini**, la cantante jazz **Claudia Marss**, musiche di **Salvatore Leggieri** e narratore in campo il regista **Idalberto Fei**. Progetto a cura di **Maura Miceli**.

*Associazione Nuova Consonanza*

Biglietto: intero 7 euro, ridotto 5 euro

Prenotazione consigliata 060608

### **IL CAPPELLO DEL PAPA**

Sala Pietro da Cortona

**martedì 20 settembre 2011 ore 21.30**

*LETTURA TEATRALE DRAMMATIZZATA*

In occasione dei 150 anni dell'Unità d'Italia, verrà presentato il testo di Pierpaolo Palladino "Il Cappello del Papa", ambientato a Roma proprio il giorno della presa di Porta Pia - il 20 settembre 1870 - che rappresenta l'evento culminante e definitivo del sogno risorgimentale di compiuta unità italiana. **Andrea Tidona** e **Massimo Wertmuller** danno vita ai personaggi di due gestori di una locanda che, in una polverosa biblioteca, mentre i bersaglieri sono alla porte della città, si azzuffano, si provocano, si nascondono, cercando affannosamente le prove di un amore inesistente: quello di una nobildonna romana che forse ha amato o ingannato entrambi. Con **Pascal La Delfa**.

*Associazione Culturale Racconti Teatrali*

Biglietto: intero 12 euro, ridotto: 8 euro (per giovani fino ai 18 anni e per anziani oltre i 65 anni)

Prenotazione obbligatoria 060608

### **MUSEO DELLA CENTRALE MONTEMARTINI**

#### **SALIS & GWIS DUO**

Sala Macchine

**mercoledì 6 luglio 2011 ore 21.00**

*MUSICA*

**Antonello Salis e Alessandro Gwis** si esibiscono per la prima volta in duo, con due pianoforti contrapposti, pronti a dialogare e a "sfidarsi in un concerto dove si alternano riferimenti alla tradizione jazzistica e momenti di improvvisazione pura, malinconia e divertimento, citazioni classiche e imprevedibili impasti timbrici e situazioni di grande lirismo.

*Bideri Comunicazione*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione consigliata 060608

#### **C'ERA UNA VOLTA ... UN RE!**

Sala Macchine

**Sabato 16 luglio - Domenica 17 luglio - Lunedì 18 luglio 2011 - Ore 21.00**

*MUSICA, TEATRO, VIDEOIMMAGINI*

Musica colta e operetta, inni, marcette, canzoni popolari, musica da film richiamano i miti dell'immaginario collettivo, accostati alle pagine dei cult dell'infanzia, tra candore e malizia, gioco e storia. Progetto di Laura Naef, Paolo Zampini, Giovanna Uzzani. Con **Susanna Marcomeni** voce recitante, **Alarico Salaroli** voce recitante, **Laura Naef** pianoforte, **Paolo Zampini** flauto traverso, **Giovanna Uzzani** adattamento dei testi, **Lorenzo Letizia** intervento artistico in video

*Associazione Culturale Bluebémol*

Ingresso gratuito fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione consigliata 060608

## **IL MUSIC INN ALLA CENTRALE MONTEMARTINI, IN JAZZ!**

Sala Macchine

**venerdì 22 luglio e sabato 23 luglio 2011 ore 21.00**

**MUSICA**

Lo storico Jazz Club Music Inn, aprirà straordinariamente il 22 e 23 luglio alla Centrale Montemartini con due gruppi importanti del jazz italiano: il **Marcello Allulli trio** (Marcello Allulli, sax - Francesco Diodati, chitarra/loops - Ermanno Baron, batteria) e il **Giovanni Tommaso trio** (Giovanni Tommaso, contrabbasso – Enrico Zanisi, pianoforte – Alessandro Paternesi, batteria).

*Roma Inn Productions*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione obbligatoria 060608

## **CORDE OBLIQUE - MONDI CHE SI CERCANO**

Sala Macchine

**sabato 3 settembre 2011 ore 21.30**

**MUSICA**

Il museo e l'archeologia classica incontrano l'archeologia industriale, mentre la musica classica, il folk, il gotico, si fondono per dar vita a melodie eteree e suggestive.

La musica della formazione mediterranea **Corde Oblique**, diretta dal chitarrista e compositore **Riccardo Prencipe**, è l'anello di congiunzione tra questi mondi che si cercano.

*Globaleventi Srl*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione consigliata 060608

## **CITTADINE**

Sala Macchine

**mercoledì 7 e giovedì 8 settembre 2011, ore 21.00**

**TEATRO E CINEMA**

Quattro monologhi ed un cortometraggio interpretati da **Lucia Poli** su altrettante donne protagoniste del Risorgimento italiano, raccontate senza retorica e con un pizzico di ironia. Un accenno all'età dei lumi, un ricordo della lotta partigiana, per seguire il cammino delle donne nella conquista della loro coscienza politica, e al centro ci sono i moti rivoluzionari dell'Ottocento in cui, accanto a tanti uomini famosi, brillano figure di patriote italiane e straniere. A questa galleria si aggiunge un personaggio di pura immaginazione, narrato con la macchina da presa.

*Neraonda Srl*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione obbligatoria 060608

## **MUSEO CARLO BILOTTI**

### **SERATA CAMPANILE**

**giovedì 30 giugno e venerdì 1 luglio 2011 ore 21.00**

**TEATRO**

Uno spettacolo all'insegna di un divertimento pieno di riflessione, tipico dello humor di Campanile, colto e raffinato, che racconta un'Italia comica, tenera, sprovveduta, feroce, patetica. Testi di Achille Campanile tratti da: *Tragedie in due battute*, *Manuale di conversazione*, *Vita di uomini illustri* e altri. Di e con **Cristina Borgogni, Massimo Fedele, Paolo Lorimer**.

*TSI La Fabbrica dell'Attore – Teatro Vascello*

Biglietto: 8 euro

### **CULTURE IN MUSICA**

**sabato 23 luglio 2011 ore 21.00**

**MUSICA**

L'evento è un concerto di musica della tradizione popolare gitana rielaborata in chiave moderna con influenze swing e jazz. La location di chiara destinazione culturale e l'origine delle sonorità proposte si sposano consapevolmente in un percorso di integrazione e interazione di razze e culture. Si esibisce il **Trio Gipsy Italien** composto da due chitarre (*Gabriele Giovannini e Luca Costantini*) e contrabbasso (*Giuseppe Civiletti*) specializzato nello swing e nel jazz/manouche.

*Associazione Culturale Realtà Sociale*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

### **STARS ON TERRACE**

**10 settembre 2011 ore 21.00**

**MUSICA**

Performance musicale delle **Blond Label**, vale a dire la topmodel svedese *Charlotte Crona* (violino elettrico) e la dj russa *Natalia Dolgova*. Il duo rivisiterà in chiave moderna brani del repertorio classico.

*Produzioni Indipendenti srl*

Ingresso gratuito fino ad esaurimento dei posti disponibili

## **MUSEO DELLA CIVILTÀ ROMANA**

**ITALO BALBO CAVALIERE DEL CIELO**

Area Esterna

**domenica 26 giugno 2011 ore 21.30**

**TEATRO E MUSICA**

*Ideato da Edoardo Sylos Labini insieme a Francesco Sala* per il centenario dell'aeronautica italiana è un omaggio al più grande aviatore italiano di tutti i tempi: Italo Balbo. Un'appassionata testimonianza dell'entusiasmo e dell'amore per il volo. **Edoardo Sylos Labini** ci restituirà la figura del Cavaliere del Cielo, accompagnato dalla splendida voce della cantante **Elisa Santarossa**, dalle sonorità mixate dal vivo dal dj **Antonello Aprea**, dalle immagini selezionate dal vj **Simone Amicucci** diretti dallo stesso co-autore, **Francesco Sala**.

*Associazione Culturale ZTL*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

## **MUSEO NAPOLEONICO**

**SE VUOI AMARMI: ELIZABETH BARRETT BROWNING. Poesia, Amore, Risorgimento.**

**giovedì 30 giugno 2011 ore 19.00 e ore 21.00**

**TEATRO E MUSICA**

Lo spettacolo dedicato ad Elizabeth Barrett Browning, è interpretato da **Virginia Barrett**, attrice e regista, discendente della poetessa e **Alessio Di Clemente** uno dei più noti attori di teatro e televisione del panorama nazionale. Accompagneranno il pubblico in un viaggio nella vita della poetessa, leggendo poesie e lettere tratte dal carteggio tra Elizabeth e il poeta Robert Browning, mentre **Vita Rosati** e **Stefano Dalla Costa** reciteranno stralci di testi dedicati alla poetessa da altri grandi autori della letteratura mondiale sulle note del violoncello di **Giovanna Famulari**, che ha musicato ed arrangiato alcune delle poesie più note della Barrett.

*Associazione Culturale Itecultura 2000*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione obbligatoria 060608

## **MUSEO DI ROMA IN TRASTEVERE**

**TRASTEVERE NOIR FESTIVAL**

Chiostro e Sala Multimendiale

**da martedì 5 a sabato 9 luglio 2011**

**ore 21.00 incontri con gli autori, ore 21.30 la docufiction**

La terza edizione del Festival, curato da *Paolo Petroni* e *Marco Panella*, porrà l'accento sul Noir con ambientazione risorgimentale e post-unitaria, oltre a dedicare spazio come di consueto agli autori esordienti. Incontri con ospiti di grande richiamo come **Gianrico Carofiglio** e **Serge Quadrupani** (martedì 5), **Giancarlo De Cataldo** e **Alessandro Cannevale** (mercoledì 6), **Marco Malvaldi** e **Luigi De Pascalis** (giovedì 7), **Massimo Pietroselli** e **Lorenza Ghinelli** (venerdì 8), **Sandro Veronesi** e **Alessia Gazzola** (sabato 9).

*Artix Società Cooperativa*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

**DONNE ROMANE - ROMAN WOMEN**

Chiostro

**Dal 20 al 24 Luglio 2011 ore 21.00**

**TEATRO**

Spettacolo teatrale che narra di alcune tra le figure storiche di donne romane: da Ottavia ad Anna Magnani. Lo spettacolo sarà sottotitolato in inglese tramite videoproiezione. Testo originale di Pascal La Delfa e Angela Di Noto. Regia di Pascal La Delfa

*Associazione Culturale Accademia dei Cento - Accento Teatro*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili  
Prenotazione consigliata 060608

### L'INCANTO DEI CORI CANTATORI

Chiostro

**sabato 10 settembre 2011 ore 20.00 e 22.00**

*MUSICA*

Spettacolo dal vivo sulla rivalutazione della canzone romana tradizionale, intesa come patrimonio culturale. Il **Trio Fiore Scarlatto** propone un viaggio musicale nella canzone romana, tra aneddoti e racconti, dal XIII sec. fino ai giorni nostri. E' composto da **Daniela Brandi**, pianista e cantante di estrazione classica e con esperienza di musica etnica, da **Gianluca Fieni**, chitarrista e cantante, e dal violoncellista **Stefano di Leginio**.

*Associazione Culturale Mirabilia*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

### MUSEO DI ROMA PALAZZO BRASCHI

#### BRASCHI IN JAZZ

Cortile

**26 giugno - 2, 3, 9, 10, 17, 24, 31 luglio - 7 agosto - 4, 11 settembre.**

**Ore 20.00 aperitivo, ore 21.00 concerto, ore 22.00 visita guidata**

*MUSICA, APERITIVO E VISITE GUIDATE*

La cornice del cortile di Palazzo Braschi diventa protagonista delle serate romane con una speciale rassegna di jazz, accompagnata da aperitivo e visita guidata alle sale del Museo di Roma. A suonare si alterneranno: 26 Giugno **Alice Ricciardi 4et**, 2 luglio **Fresh Fish Trio**, 3 luglio **Susanna Stivali Duo**, 9 luglio **Pietro Lussu Trio**, 10 luglio **Dan Kinzelman Trio**, 17 luglio **Tony Formichella 'Base One' Quartet**, 24 luglio **Enrico Bracco Trio**, 31 luglio **Marco Acquarelli "Subconsciuos Three" Feat. Daniele Tittarelli**, 7 agosto **Nico Menci Trio**, 4 settembre **Matt Renzi Trio**, 11 settembre **Luca Velotti Duo**.

*Associazione Culturale È arrivato Godot*

Biglietto: 12 euro (aperitivo + concerto + visita guidata); 10 euro (aperitivo + concerto)

#### ROMA DEA E DONNA

Cortile

**giovedì 7 luglio 2011 ore 21.00**

*TEATRO, DANZA, MUSICA, LETTURE, SFILATE DI MODA E PREMIAZIONI*

Rievocazione storica di Roma e delle sue icone immortali tra cinema, musica, teatro di rivista, prosa e poesia dialettale. In programma l'esecuzione dal vivo di brani di musica lirica, leggera e orchestrale interpretati dal soprano **Argia Sara Pastore** accompagnata dall'Ensemble musicale "Spazio Teatro 80", e dal tenore **Sergio Panajia**.

Con la partecipazione dell'attrice romana **Gina Rovere** e del ballerino **Jack La Cayenne**.

Al termine premio alla carriera a due importanti artisti: l'Autore Luigi Magni e il Maestro Armando Trovajoli.

Regia di **Graziano Marraffa**.

*Archivio Storico del Cinema Italiano Associazione Culturale Onlus*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

#### MEDIOEVO IN CORTE

Cortile

**venerdì 22, sabato 23 e sabato 30 luglio 2011 ore 21.00**

*MUSICA E TEATRO*

Il cortile di Palazzo Braschi si trasformerà in un angolo della Roma medievale, dove tra musica, teatro e giullaria il pubblico verrà coinvolto nel giocoso clima popolare. Un gruppo di musicisti, accompagnandosi con strumenti antichi, si esibirà in pezzi strumentali e canti della tradizione medievale. I saltimbanchi daranno prova invece delle loro abilità con giochi improvvisati e i giullari racconteranno le loro storie con dissacrante ironia.

*BASILEIA S.A.S. di Giulio Ranaldi & C*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

### CENTRO CULTURALE ELSA MORANTE

#### LA CHITARRA DI MAZZINI. PAROLE E MUSICA DALL'ESILIO

**martedì 12 luglio 2011 ore 21.00**

## MUSICA, TEATRO E LETTURE

In occasione delle celebrazioni del 150° anniversario dell'Unità d'Italia e del 206° della nascita di Mazzini, lo spettacolo racconta in forma di monologo la passione e l'amore di Mazzini per l'Italia: tra i suoi giudizi su Rossini e il ricordo/rimpianto per gli amici caduti rivivremo la storia più intima di uno dei principali protagonisti del Risorgimento accompagnati dalle musiche che lo stesso suonava nelle notti lontano dall'Italia. Con **Marco Prosperini**.

*ASI CIAO - Coordinamento Provinciale Di Roma*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

## DR. ALTON & MR. MILLER

**venerdì 9 settembre 2011 ore 21.00**

*TEATRO-LETTURE CON MUSICA JAZZ DAL VIVO*

Commedia brillante con musiche in due atti ispirata alla figura del celebre musicista e compositore Glenn Alton Miller, autore dei più grandi successi swing orchestrali della prima parte del secolo scorso. Lo spettacolo prende spunto dalla fantasiosa teoria che Glenn Miller non fosse realmente morto, in quanto il suo corpo non fu mai trovato in seguito alla sua prematura e misteriosa scomparsa causata da un incidente aereo. Dr. Alton & Mister Miller è una novità teatrale italiana scritta da **Luca Simonelli** che ne cura anche la regia. Con **Marco Prosperini, Eleonora Tiberia Pierre Bresolin, Laura Monaco**. Le musiche originali eseguite dal vivo sono di **Giancarlo Mici**.

*ANACS Associazione Nazionale Arte Cultura e Spettacolo*

Biglietto: 5 euro

## MUSEI DI VILLA TORLONIA

### MUSICA IN BLU

Sala da Ballo del Casino Nobile

**lunedì 27 e martedì 28 giugno 2011 ore 21.00**

*MUSICA-TEATRO*

L'incontro nella storia fra mecenatismo e musica, fra i grandi compositori e l'aristocrazia. Un concerto flautistico con pianoforte e la partecipazione di un presentatore-voce recitante. I racconti della memoria nella storia delle grandi famiglie aristocratiche del mondo. Con il flautista **Marco Celli Stein, Antonio Mendoza** voce recitante e contemporaneamente preziosa fonte di notizie storiche relative al tema: aneddoti, lettere, rapporti umani, sociali, psicologici ed anche politici, fra i musicisti e l'aristocrazia. Musiche di: Bach, Rossini, Donizetti, Doppler, Saint-Saens, Elgar, Massenet.

*Associazione Musicale Internazionale*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione consigliata 060608

### ANIMAL QUIZ

Casina delle Civette

**sabato 9 e sabato 16 luglio 2011 ore 17.00**

*SPETTACOLO DI INTRATTENIMENTO SCIENTIFICO*

Un affascinante e divertente quiz per adulti e ragazzi: gli spettatori verranno divisi in due squadre che si contenderanno la vittoria finale a colpi di sfide scientifiche sul mondo degli animali e realizzando direttamente gli esperimenti, mentre la teoria verrà commentata dagli scienziati conduttori.

*L.U.D.I.S. Srl*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione consigliata 060608

## MUSEO PIETRO CANONICA

### PORTA CHIUSA DI J. P. SARTRE

**sabato 9 luglio 2011 ore 21.30**

*TEATRO*

Una riflessione sul rapporto con gli altri. Aprire la porta chiusa dalla volontà di isolamento, è un gesto di liberazione individuale che diventa immediatamente collettivo; l'unico gesto possibile per uscire dall'inferno della commedia sociale. Con **Roberto Negri, Lavinia Biagi, Paola Tarantino, Miguel Ceriani**.

*Associazione Culturale Area 5*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili

## MACRO TESTACCIO

### SHORT THEATRE

**5-7 settembre 2011 dalle 19.00 alle 02.00**

Una "non stop" di teatro, danza, incontri, letture, installazioni, conversazioni, performance, durante i quali si potranno vedere e incontrare artisti, giovani gruppi, drammaturghi, critici attenti al panorama teatrale contemporaneo. MACRO Testaccio diventerà la sede di creazioni nate appositamente, performance site-specific, spettacoli teatrali e di danza.

Short Theatre affiderà i diversi spazi ad uno dei più interessanti e poliedrici collettivi di artisti: 12 performer provenienti da diverse parti del mondo, riuniti sotto la sigla BLACK MARKET INTERNATIONAL

Short Theatre, con la direzione artistica di Fabrizio Arcuri e l'organizzazione di AREA06, proseguirà la programmazione al Teatro India dall'8 al 18 settembre.

AREA06

Ingresso gratuito fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione consigliata 060608

## MACRO TESTACCIO

### I DUE MONDI

**mercoledì 27 luglio 2011 ore 21.00**

DANZA

Due mondi diversi, raccontati ed accumulati dalla danza, quell'arte e linguaggio universale capace di fondere contemporaneo, antico, classico, moderno, sentimenti e passioni dell'uomo. I due mondi sono rappresentati dai due generi musicali che caratterizzano le due suite dello spettacolo: il classicismo del REQUIEM di Mozart e il gospel del VIAGGIO. Le due suite sono coreografate da Vinicio Mainini (Requiem) e Giacomo Molinari (Viaggio), due tra i coreografi più in vista della danza romana. Il corpo di ballo dell'Ensemble della *Compagnia Nazionale del Balletto*. Primi Ballerini **Paola Papadia** e **Davide Internullo**.

L'amore terreno verrà invece magistralmente interpretato da una étoile internazionale della danza: **Jose' Perez**.

*Associazione Italiana Danzatori*

Ingresso gratuito fino ad esaurimento dei posti disponibili

Prenotazione consigliata 060608

**Progetti con punteggio complessivo non inferiore a 50 punti che non sono finanziati a causa dell'esaurimento fondi, ma saranno realizzati nei Musei Civici tramite autofinanziamento anche con l'emissione di un biglietto**

## MUSEO DELLA CENTRALE MONTEMARTINI

### TARABNA

**Giovedì 14 Luglio ore 21.30**

MUSICA E DANZA

**Rakkase Dance Troupe** incontra **Araband Orchestra** per presentare uno spettacolo di danza tradizionale egiziana con musica dal vivo. *Tarabna* è uno spettacolo di danza e musica classica della tradizione dell'Egitto. La musica araba è il mutevole susseguirsi di armonie e contrasti tra la melodia e il ritmo dove la danza è l'incarnazione più diretta del sentimento di questa musica.

*Associazione Culturale Molotov Collective*

Biglietto: € 10

## CENTRO CULTURALE ELSA MORANTE

### 28DJ NEW THING SEXTET

**mercoledì 20 Luglio ore 22.30**

MUSICA

Concerto live del 28DJ NEW THING-Sextet, ensemble composto tra gli altri da **Michele Villari** al sax e al clarinetto, **Andrea Colella** al contrabbasso, **Andrea Bonioli** alla batteria, **Raffaele Ferrari** al pianoforte. Una performance improntata sul free jazz, dove prevale la libertà d'interpretazione individuale come unica regola cardine, ma che in questo caso lascia ampio spazio ad un "Free BOP e Hard Bop" orecchiabile e di grande sensibilità.

*Associazione culturale 28DIVINO*

Biglietto: € 10,00

### **CASINO NOBILE - MUSEI DI VILLA TORLONIA**

**“LE DONNE, I CAVALLIER, L'ARME, GLI AMORI...”**

**Martedì 26, Mercoledì 27, Giovedì 28, Venerdì 29 luglio 2011 alle ore 22,30**

*LETTURA-CONCERTO PER ATTORI ED ENSEMBLE MUSICALE*

Da *Orlando Furioso* di Ludovico Ariosto

Riduzione e regia di **Vincenzo Zingaro**

Con **Vincenzo Zingaro, Laura Jacobbi, Camillo Ciorciaro.**

Musiche **Giovanni Zappalorto**

*Associazione Culturale Castalia*

Biglietto: € 12,00

### **FORO DI TRAIANO**

Via Alessandrina (Fori Imperiali)

**ODYSSEUS DANCE OPERA. Il Mito, il Viaggio, la Passione**

**Dall' 1° al 18 settembre 2011**

**Ogni giovedì, venerdì, sabato e domenica ore 21**

Il balletto di **Renato Greco** e **Maria Teresa Dal Medico**, rappresentato in prima mondiale all'Anfiteatro Flavio il 19 maggio 2005, rinnova la tradizione classica proponendo l'Odissea di Omero in una versione del tutto originale: la "Dance Opera", un neologismo che indica il fondersi della danza con il canto, la prosa, la musica e la poesia. Con i danzatori **Franco Favaro** (Ulisse), **Federica Fazioli** (Penelope), **Vito Bortone** (Telemaco), e i cantanti **Luca Notari, Stefania Fratepietro, Serenella Alfano, Dario Ciotoli**. Voce narrante **Sebastiano Vinci**. Corpo di ballo Teatro Greco Dance Company

*Teatro Greco Dance Company*

Biglietto: €12,00

### **CASINA DELLE CIVETTE - MUSEI DI VILLA TORLONIA**

**BRIVIDI AL CUORE**

**Notti di Teatro e Poesia dedicati a Cesare Pavese**

**1, 2, 3, 4, 6 e 7 Settembre 2011 ore 21,00**

La compagnia internazionale di sperimentazione teatrale Abraxa Teatro, presenterà sei serate con letture teatralizzate di poesie e brani tratti dalle raccolte e dalle opere letterarie di Cesare Pavese. Nella seconda parte dello spettacolo i protagonisti si interrogheranno sulla notte in cui Cesare Pavese si tolse la vita il 27 Agosto del 1950 e su quello che accadde nei giorni precedenti.

Uno spettacolo teatrale fatto di immagini forti, di colori ricercati, di testi passionali, di azioni di teatro-danza, di musiche incisive, di videoproiezioni, di voci recitanti fuoricampo.

Regia e drammaturgia di **Emilio Genazzini**. Con **Massimo Grippa, Iaria Cenci**, e le voci recitanti di **Chiara Candidi, Giulia Genazzini, Alessio Pala, Francesca Tranfo**

*Associazione La Capriola – Abraxa Teatro in collaborazione con l'Associazione Villa Flora*

Biglietto: Intero € 12,00 - Ridotto € 7,00 (anzianisopra i 65 anni, studenti universitari, bibliocard)

Prenotazione consigliata 060608

### **CASINO NOBILE - MUSEI DI VILLA TORLONIA**

**SETTEMBRE AL PARCO: CELEBRAZIONI LISZTIANE**

**Concerti 9 - 10 e 11 settembre 2011 alle ore 21.00**

**Conferenza 9 settembre ore 20.00**

*MUSICA, LETTURE E CONFERENZA*

Tre appuntamenti per celebrare il bicentenario della nascita del musicista ungherese Franz Liszt.

Si parte il 9 settembre alle 20 con la conferenza-concerto "Liszt e la musica dedicata e ispirata all'Italia".

Partecipa la musicologa **Mariateresa Storino** e il pianista **Carlo Benedetti**.

Alle 21 si svolge il primo concerto che comprende il *Terzo quaderno degli Anni di Pellegrinaggio*, con i famosi brani *I cipressi a Villa d'Este, Giochi d'acqua a Villa d'Este*, ispirati appunto a Villa d'Este a Tivoli, dove Liszt ha soggiornato ripetutamente per oltre venti anni, e dove ha composto alcuni dei suoi capolavori. Al pianoforte **Carlo Benedetti**.

Il secondo concerto il 10 settembre comprende la musica da camera di Liszt per violoncello e pianoforte, poco eseguita e quasi sconosciuta al pubblico. Al violoncello **Nicola Baroni** e al pianoforte **Iserarda De Napoli**.

Il terzo appuntamento dell'11 settembre comprende le Harmonies poétiques et religieuses ispirate a temi religiosi. La musica sarà preceduta dalla lettura di testi di Alphonse de Lamartine, San Francesco d'Assisi, Giuseppe Miscimarra. Voce recitante **Agostino Chiumariello**. Al pianoforte **Carlo Benedetti**.

*Associazione Culturale Domus Musica*

Biglietto: € 12,00  
Prenotazione consigliata 060608

## **MUSEO DELLA CIVILTÀ' ROMANA**

### **SEMPITERNUS AMOR**

**venerdì 9, sabato 10, domenica 11 settembre ore 21.00**

*TEATRO, MUSICA*

SEMPITERNUS AMOR prende spunto dal libro Romanae in cui Sandra Avincola ha riprodotto, rielaborandoli dal latino classico al dialetto romanesco, alcuni dei testi più belli e pregnanti di poeti come Catullo e Orazio, in cui viene analizzato, spesso con ironia, l'amore e i sentimenti che ne derivano, come gelosia, dolore passione, vendetta. Adattamento e regia di Àlida Mancini. Commento musicale di Rino Taormina. In scena Àlida Mancini, BiancaMaria Lelli, Andrea Rizzoli, Nunzia Carrozza. Nella parte della "lettrice" Sandra Avincola.

*Associazione Culturale T.EU.TE.*

Biglietto: intero euro 12,00, ridotto euro 10,00 (over 65)

Prenotazione consigliata 060608

## **MUSEO DELLA CIVILTÀ' ROMANA**

Sale delle Province

### **MEDEA DI EURIPIDE**

**14, 15 settembre ore 21**

*TEATRO*

Lo spettacolo, che propone un'interazione tra recitazione, musica, canto, danza con l'apporto di professionisti della scena e di giovani studenti della Sapienza, si basa su una nuova traduzione del testo di Euripide condotta dal laboratorio di traduzione coordinato da **A. M. Belardinelli**.

Si affronta l'attualità più drammatica dei nostri giorni, mettendo in scena il mito crudele di Medea: una figura anomala, fratricida, regicida, infanticida, maga, cioè né umana né divina, che alla fine non paga per le sue 'colpe'. Traduzione, adattamento e regia di **Giovanni Greco**. Con la partecipazione degli studenti di Theatron – Teatro antico alla Sapienza.

Musiche originali composte ed eseguite da **Daniela Troilo**. Al contrabbasso **Andrea Avena** e alle percussioni **Maurizio Lampugnani**

*Theatron. Teatro antico alla Sapienza*

Biglietto: intero 10 euro, ridotto 8 euro

Prenotazione consigliata 060608

## **CENTRO CULTURALE ELSA MORANTE**

### **GIUSEPPE VERDI E L'UNITÀ D'ITALIA**

sabato 10 settembre 2011 ore 20.30

Concerto lirico che propone l'esecuzione dal vivo delle arie e dei duetti tratti dalle opere verdiane più conosciute. Con la partecipazione del soprano **Eleonora Marziali**, del tenore **Massimiliano Drappello** e del baritono **Dionigi Renda**. Al pianoforte **Massimiliano Franchina**.

*Associazione Internazionale Musica 2001*

Biglietto: Intero euro 12,00 ridotto euro 9,00 (under 18, over 60)

Prenotazione consigliata 060608

## **CENTRO CULTURALE ELSA MORANTE**

### **TEATRO PROIBITO Scene mai viste in un secolo di censura teatrale**

**16,17,18 settembre 2011 ore 21.30**

Teatro Proibito è un format teatrale di Federica Festa che vuole mostrare, in un viaggio storico e ormai comico, scene e i copioni censurati in Italia dall'Unità al 1962, anno in cui venne abolita la censura preventiva dei testi teatrali. Scene e copioni mai visti, in un percorso nella storia del teatro italiano più nascosto. Aretino, Pirandello, Aldo Fabrizi, Brancati, Petrolini, Galdieri, Tognazzi, Fiorentini, Machiavelli, Dario Fo, Fellini, alcuni degli autori censurati di cui mostreremo i tagli della censura su carta e su pedana. Un progetto coraggioso, in omaggio a Elsa Morante, una donna originale, paladina di una libertà di pensiero oltre ogni logica politica e perbenista.

*Associazione Culturale TEATRO 23*

Biglietto: € 6,00

Prenotazione consigliata 060608

## ALTRE ATTIVITA' ESTIVE NEI MUSEI CIVICI

### MUSEO DELL'ARA PACIS

#### I COLORI DELL'ARA PACIS

Ogni sabato sera dal 25 giugno al 3 settembre - Dalle ore 21

In occasione della manifestazione Roma in Scena viene riproposta l'iniziativa I COLORI DELL'ARA PACIS, promossa dall'Assessorato alle Politiche Culturali e Centro Storico - Sovrintendenza ai Beni Culturali di Roma Capitale, che consiste nella restituzione virtuale del colore sui marmi antichi dell'Ara Pacis grazie ad una sofisticata tecnologia di illuminazione. Le immagini proiettate verranno inoltre "completate" con l'aggiunta delle parti perdute, in modo tale da ricostruire, seppure in via ipotetica, l'aspetto originale dell'altare. L'Ara Pacis, infatti, come la maggior parte delle statue, dei monumenti e delle architetture realizzate nell'antichità, era ampiamente colorata. L'immagine monocroma dell'antico, il bianco che tutti noi "vediamo" mentalmente quando pensiamo all'arte classica, è infatti frutto di un equivoco, che deriva all'epoca moderna dall'aver conosciuto la scultura e l'architettura greco-romana attraverso copie sbiancate dal tempo e candide rovine.

Biglietto: Intero € 9,00 – Ridotto € 7,00

### PLANETARIO E MUSEO ASTRONOMICO DI ROMA

#### ASTROSUMMER 2011

Dal martedì al venerdì spettacoli alle 21.00 e 22.30

Sabato e domenica alle 17.00, 18.00, 21.00 e 22.30

Lunedì riposo

Torna dall'1 luglio al 31 agosto l'iniziativa **ASTROSUMMER 2011**. Ogni sera dalle ore 21 (eccetto il lunedì), e il sabato e la domenica anche nel pomeriggio, una ricca programmazione di spettacoli in cupola, conferenze di astrofisici, osservazioni tramite telescopio remoto o in diretta con l'occhio all'oculare, eventi per bambini e presentazioni di libri.

La stagione aprirà con un grande *Star Party* in Piazza Agnelli il primo luglio. Protagonisti saranno tutti i corpi celesti, da quelli del Sistema Solare, alle immane stelle cadenti di San Lorenzo, alle stelle doppie, alle più distanti galassie. Il gran finale è previsto con un concerto dal vivo che concluderà il bimestrale calendario di eventi.

Biglietto: Intero € 7,50 – Ridotto € 5,50

#### IL PIANETA AZZURRO

Venerdì 22 luglio alle ore 21 e alle 22,30

*SPECTACOLO DI INTRATTENIMENTO SCIENTIFICO*

All'interno della programmazione di Astrosommer 2011 lo show teatrale-scientifico **Il Pianeta Azzurro** curato dall'Associazione Culturale AxV di Simone Mariani. Lo spettacolo, scritto e diretto da **Roberto Mariotti**, è interpretato da **Simone Mariani** con musiche originali di **Claudio Junior Bielli**. Affronterà, in modo originale e creativo, l'importante questione dei cambiamenti climatici, con lo scopo di diffondere la cultura della sostenibilità e del risparmio energetico.

### TECHNOTOWN

#### SCIENZAzionale!

L'estate di Technotown

Technotown apre all'estate con tante attività ed iniziative dedicate ai bambini, ai ragazzi ed alle famiglie (esclusi i lunedì aperti solo per i campi estivi ed esclusa la pausa estiva dal giorno 8 al giorno 22 agosto).

**Dal 1 luglio all'11 settembre**, i ragazzi potranno continuare a divertirsi con la scienza e la tecnologia anche sotto le stelle. Infatti **Technotown prolungherà eccezionalmente il suo orario, restando aperto dal martedì al venerdì dalle 10 alle 23** con nuove attività, incontri e giochi all'aperto.

Ingresso € 6.00 percorso completo (esterno più interno) € 4.00 percorso breve

In occasione delle aperture serali, **l'intera facciata di Technotown si trasformerà in un "sensitive building"**, i cui elementi architettonici saranno evidenziati dalle video proiezioni interattive. Capitelli, colonne e particolari architettonici saranno ridisegnati dalla luce, attraverso un gioco di linee, forme e colori. Si avrà inoltre la possibilità di interagire con le proiezioni, muovendosi all'interno di un'area sensibile da cui sarà possibile avviare la riproduzione di 7 animazioni che presenteranno le diverse attività delle sale. All'interno, infatti, proseguirà la consueta programmazione interattiva di Avventure in 3D, Scultorobot, Sbond!, Pavimenti interattivi, Virtual Set, Vedere la Musica e Materiali del Futuro. I visitatori potranno partecipare alle diverse attività proposte in ogni sala e comprendere, attraverso il gioco, le meraviglie della tecnologia e della scienza.

Lo spazio esterno di Technotown si arricchisce inoltre di una fioritura speciale con **IL GIARDINO DELLA SCIENZA** che accoglierà i bambini con momenti di gioco e della sperimentazione, tra illusioni ottiche, batterie a mano, tubi parlanti, specchi anti-gravità.

Attività inclusa nel biglietto di ingresso a Technotown (€ 6.00)

E' previsto anche il **SUMMER CITY CAMP**, in collaborazione con Kid's World, un centro estivo in lingua inglese per imparare la scienza e l'inglese divertendosi, attraverso il gioco e la sperimentazione. La presenza di insegnanti madrelingua faciliterà la naturale acquisizione della lingua e allo stesso tempo lo sviluppo di un vocabolario specifico, pratico e utile in contesti quotidiani.

**Sabato 25 e domenica 26 giugno 2011**, dalle ore 10.00 alle ore 19.00, Technotown ospiterà il **CVG FEST 2011**, l'evento ufficiale del portale [www.cinemaevideogiochi.com](http://www.cinemaevideogiochi.com), organizzato da *AIOMI*, *l'Associazione Italiana Opere Multimediali Interattive - Movimento per la Cultura del Videogioco*. Giunto alla sua seconda edizione, anche quest'anno il programma della manifestazione pone al centro del dibattito il tema della cross-medialità, intesa come l'interazione tra diversi mezzi di espressione artistica e culturale, e nello specifico cinema e videogioco.

Non solo film e videogiochi, ma anche musica, letteratura e arti visive i mezzi chiamati a interagire tra di loro nei due giorni dedicati alla rassegna.

L'attività è inclusa nel biglietto di ingresso a technotown (€ 6.00)

**Tutti i giovedì sera alle 21.00**, invece, Technotown si trasformerà in un salotto scientifico aperto a grandi e piccoli in cui saranno affrontati i grandi temi della scienza con esperti del settore. Il primo appuntamento con **SCIENCENIGHT: GIOVEDÌ DELLA SCIENZA** sarà giovedì 1 luglio alle ore 21.00, con l'incontro "Minuetto Astronomico", durante il quale saranno proiettate splendide immagini provenienti dai più potenti telescopi del mondo, accompagnate dalle parole e dalla musica di due scienziati-attori-musicisti.

Ingresso € 6.00 - prenotazione consigliata